

guǎn	zhòng	yí	wú	zhě		yǐng	shàng	rén	yě		shǎo
管	仲	夷	吾	者	,	颍	上	人	也	。	少

shí	cháng	yǔ	bào	shū	yá	yóu		bào	shū	zhī	qí
时	常	与	鲍	叔	牙	游	,	鲍	叔	知	其

xián		guǎn	zhòng	pín	kùn		cháng	qī	bào	shū	
贤	。	管	仲	贫	困	,	常	欺	鲍	叔	,

bào	shū	zhōng	shàn	yù	zhī		bù	yǐ	wéi	yán	
鲍	叔	终	善	遇	之	,	不	以	为	言	。

yǐ	ér	bào	shū	shì	qí	gōng	zǐ	xiǎo	bái		guǎn
已	而	鲍	叔	事	齐	公	子	小	白	,	管

zhòng	shì	gōng	zǐ	jiū		jí	xiǎo	bái	lì	wéi	huán
仲	事	公	子	纠	。	及	小	白	立	为	桓

gōng		gōng	zǐ	jiū	sǐ		guǎn	zhòng	qiú	yān	
公	,	公	子	纠	死	,	管	仲	囚	焉	。

bào	shū	suì	jìn	guǎn	zhòng		guǎn	zhòng	jì	yòng	
鲍	叔	遂	进	管	仲	。	管	仲	既	用	,

rèn	zhèng	yú	qí		qí	huán	gōng	yǐ	bà		jiǔ
任	政	于	齐	,	齐	桓	公	以	霸	,	九

hé	zhū	hóu		yī	kuāng	tiān	xià		guǎn	zhòng	zhī
合	诸	侯	,	一	匡	天	下	,	管	仲	之

móu	yě		guǎn	zhòng	yuē		wú	shǐ	kùn	shí	
谋	也	。	管	仲	曰	:	□	吾	始	困	时

	cháng	yǔ	bào	shū	jiǎ		fēn	cái	lì	duō	zì
	尝	与	鲍	叔	贾		分	财	利	多	自

yǔ		bào	shū	bù	yǐ	wǒ	wèi	tān		zhī	wǒ
与	,	鲍	叔	不	以	我	为	贪	,	知	我

pín	yě		wú	cháng	wèi	bào	shū	móu	shì	ér	gèng
贫	也	。	吾	尝	为	鲍	叔	谋	事	而	更

qióng	kùn		bào	shū	bù	yǐ	wǒ	wèi	yú		zhī
穷	困	,	鲍	叔	不	以	我	为	愚	,	知

shí	yǒu	lì	bù	lì	yě		wú	cháng	sān	shì	sān
时	有	利	不	利	也	。	吾	尝	三	仕	三

jiàn	zhú	yú	jūn		bào	shū	bù	yǐ	wǒ	wèi	bù
见	逐	于	君	,	鲍	叔	不	以	我	为	不

xiào		zhī	wǒ	bù	yù	shí		wú	cháng	sān	zhàn
肖	,	知	我	不	遇	时	。	吾	尝	三	战

sān	zǒu		bào	shū	bù	yǐ	wǒ	qiè		zhī	wǒ
三	走	,	鲍	叔	不	以	我	怯	,	知	我
yǒu	lǎo	mǔ	yě		gōng	zǐ	jiū	bài		zhào	hū
有	老	母	也	。	公	子	纠	败	,	召	忽
sǐ	zhī		wú	yōu	qiú	shòu	rǔ		bào	shū	bù
死	之	,	吾	幽	囚	受	辱	,	鲍	叔	不
yǐ	wǒ	wèi	wú	chǐ		zhī	wǒ	bù	xiū	xiǎo	jié
以	我	为	无	耻	,	知	我	不	羞	小	节
ér	chǐ	gōng	míng	bù	xiǎn	yú	tiān	xià	yě		shēng
而	耻	功	名	不	显	于	天	下	也	。	生
wǒ	zhě	fù	mǔ		zhī	wǒ	zhě	bào	zǐ	yě	
我	者	父	母	,	知	我	者	鲍	子	也	。
bào	shū	jì	jìn	guǎn	zhòng		yǐ	shēn	xià	zhī	
□	鲍	叔	既	进	管	仲	,	以	身	下	之
zǐ	sūn	shì	lù	yú	qí		yǒu	fēng	yì	zhě	
。	子	孙	世	禄	于	齐	,	有	封	邑	者
shí	yú	shì		cháng	wèi	míng	dài	fu		tiān	xià
十	余	世	,	常	为	名	大	夫	。	天	下

bù	duō	guǎn	zhòng	zhī	xián	ér	duō	bào	shū	néng	zhī
不	多	管	仲	之	贤	而	多	鲍	叔	能	知

rén	yě	guǎn	zhòng	jì	rèn	zhèng	xiāng	qí	yǐ		
人	也	。	管	仲	既	任	政	相	齐	，	以

qū	qū	zhī	qí	zài	hǎi	bīn	tōng	huò	jī	cái	
区	区	之	齐	在	海	滨	，	通	货	积	财

fù	guó	qiáng	bīng	yǔ	sú	tóng	hào	wù			
，	富	国	强	兵	，	与	俗	同	好	恶	。

gù	qí	chēng	yuē	cāng	lǐn	shí	ér	zhī	lǐ		
故	其	称	曰	：	□	仓	廩	实	而	知	礼

jié	yī	shí	zú	ér	zhī	róng	rǔ	shàng	fú		
节	，	衣	食	足	而	知	荣	辱	，	上	服

dù	zé	liù	qīn	gù	sì	wéi	bù	zhāng	guó		
度	则	六	亲	固	。	四	维	不	张	，	国

nǎi	miè	wáng	xià	lìng	rú	liú	shuǐ	zhī	yuán		
乃	灭	亡	。	下	令	如	流	水	之	原	，

lìng	shùn	mín	xīn	gù	lùn	bēi	ér	yì	xíng		
令	顺	民	心	。	□	故	论	卑	而	易	行

sú	zhī	suǒ	yù	yīn	ér	yǔ	zhī	sú		
。俗之所欲，因而予之；俗										
zhī	suǒ	fǒu	yīn	ér	qù	zhī	qí	wéi	zhèng	
之所否，因而去之。其为政										
yě	shàn	yīn	huò	ér	wèi	fú	zhuǎn	bài	ér	
也，善因祸而为福，转败而										
wèi	gōng	guì	qīng	zhòng	shèn	quán	héng	huán		
为功。贵轻重，慎权衡。桓										
gōng	shí	nù	shǎo	jī	nán	xí	cài	guǎn	zhòng	
公实怒少姬，南袭蔡，管仲										
yīn	ér	fá	chǔ	zé	bāo	máo	bù	rù	gòng	yú
因而伐楚，责包茅不入贡于										
zhōu	shì	huán	gōng	shí	běi	zhēng	shān	róng	ér	
周室。桓公实北征山戎，而										
guǎn	zhòng	yīn	ér	lìng	yàn	xiū	zhào	gōng	zhī	zhèng
管仲因而令燕修召公之政。										
yú	kē	zhī	huì	huán	gōng	yù	bèi	cáo	mò	zhī
于柯之会，桓公欲背曹沫之										

yuē		guǎn	zhòng	yīn	ér	xìn	zhī		zhū	hóu	yóu
约	,	管	仲	因	而	信	之	,	诸	侯	由
shì	guī	qí		gù	yuē		zhī	yǔ	zhī	wèi	
是	归	齐	。	故	曰	:	□	知	与	之	为
qǔ		zhèng	zhī	bǎo	yě		guǎn	zhòng	fù	nǐ	
取	,	政	之	宝	也	。	□	管	仲	富	拟
yú	gōng	shì		yǒu	sān	guī		fǎn	diàn	qí	
于	公	室	,	有	三	归	、	反	玷	,	齐
rén	bù	yǐ	wéi	chǐ		guǎn	zhòng	zú		qí	guó
人	不	以	为	侈	。	管	仲	卒	,	齐	国
zūn	qí	zhèng		cháng	qiáng	yú	zhū	hóu		hòu	bǎi
遵	其	政	,	常	强	于	诸	侯	。	后	百
yú	nián	ér	yǒu	yàn	zǐ	yān		yàn	zǐ	yàn	píng
余	年	而	有	晏	子	焉	。	晏	子	晏	平
zhòng	yīng	zhě		lái	zhī	yí	wéi	rén	yě		shì
仲	婴	者	,	莱	之	夷	维	人	也	。	事
qí	líng	gōng		zhuāng	gōng		jǐng	gōng		yǐ	jié
齐	灵	公	、	庄	公	、	景	公	,	以	节

jiǎn	lì	xíng	zhòng	yú	qí	jì	xiāng	qí	shí		
俭	力	行	重	于	齐	。	既	相	齐	，	食

bù	zhòng	ròu	qiè	bù	yī	bó	qí	zài	cháo		
不	重	肉	，	妾	不	衣	帛	。	其	在	朝

jūn	yǔ	jí	zhī	jí	wēi	yán	yǔ	bù			
，	君	语	及	之	，	即	危	言	；	语	不

jí	zhī	jí	wēi	xíng	guó	yǒu	dào	jí			
及	之	，	即	危	行	。	国	有	道	，	即

shùn	mìng	wú	dào	jí	héng	mìng	yǐ	cǐ			
顺	命	，	无	道	，	即	衡	命	。	以	此

sān	shì	xiǎn	míng	yú	zhū	hóu	yuè	shí	fù	xián	
三	世	显	名	于	诸	侯	。	越	石	父	贤

zài	léi	xiè	zhōng	yàn	zǐ	chū	zāo	zhī			
，	在	縲	绁	中	。	晏	子	出	，	遭	之

tú	jiě	zuǒ	cān	shú	zhī	zǎi	guī	fú			
涂	，	解	左	骖	赎	之	，	载	归	。	弗

xiè	rù	guī	jiǔ	zhī	yuè	shí	fù	qǐng			
谢	，	入	闾	。	久	之	，	越	石	父	请

jué	yàn	zǐ	jù	rán	shè	yī	guān	xiè	yuē		
绝。	晏	子	惧	然	，	摄	衣	冠	谢曰		
yīng	suī	bù	rén	miǎn	zǐ	yú	sī	hé			
：□	婴	虽	不	仁	，	免	子	于	纆何		
zǐ	qiú	jué	zhī	sù	yě	shí	fù	yuē			
子	求	绝	之	速	也？	□	石	父	曰：		
bù	rán	wú	wén	jūn	zǐ	qū	yú	bù	zhī		
□	不	然。	吾	闻	君	子	诎	于	不	知	
jǐ	ér	xìn	yú	zhī	jǐ	zhě	fāng	wú	zài	léi	
已	而	信	于	知	己	者。	方	吾	在	縲	
xiè	zhōng	bǐ	bù	zhī	wǒ	yě	fū	zǐ	jì		
绁	中	，	彼	不	知	我	也。	夫	子	既	
yǐ	gǎn	wù	ér	shú	wǒ	shì	zhī	jǐ	zhī		
已	感	寤	而	赎	我	，	是	知	己；	知	
jǐ	ér	wú	lǐ	gù	bù	rú	zài	léi	xiè	zhī	
已	而	无	礼	，	固	不	如	在	縲	绁	之
zhōng	yàn	zǐ	yú	shì	yán	rù	wèi	shàng	kè		
中。	□	晏	子	于	是	延	入	为	上	客	

wèi	qí	xiāng	chū	qí	yù	zhī	qī	cóng			
。	为	齐	相	，	出	，	其	御	之	妻	从

mén	xián	ér	kuī	qí	fū	qí	fū	wèi	xiāng	yù	
门	闲	而	窥	其	夫	。	其	夫	为	相	御

yōng	dà	gài	cè	sì	mǎ	yì	qì	yáng			
，	拥	大	盖	，	策	驷	马	，	意	气	扬

yáng	shèn	zì	dé	yě	jì	ér	guī	qí	qī		
扬	甚	自	得	也	。	既	而	归	，	其	妻

qǐng	qù	fū	wèn	qí	gù	qī	yuē				
请	去	。	夫	问	其	故	。	妻	曰	：	□

yàn	zǐ	cháng	bù	mǎn	liù	chǐ	shēn	xiāng	qí	guó	
晏	子	长	不	满	六	尺	，	身	相	齐	国

míng	xiǎn	zhū	hóu	jīn	zhě	qiè	guān	qí	chū		
，	名	显	诸	侯	。	今	者	妾	观	其	出

zhì	niàn	shēn	yǐ	cháng	yǒu	yǐ	zì	xià	zhě		
，	志	念	深	矣	，	常	有	以	自	下	者

jīn	zǐ	cháng	bā	chǐ	nǎi	wèi	rén	pú	yù		
。	今	子	长	八	尺	，	乃	为	人	仆	御

rán zǐ zhī yì zì yǐ wéi zú qiè shì
， 然 子 之 意 自 以 为 足 ， 妾 是

yǐ qiú qù yě qí hòu fū zì yì sǔn
以 求 去 也 。 □ 其 后 夫 自 抑 损

○